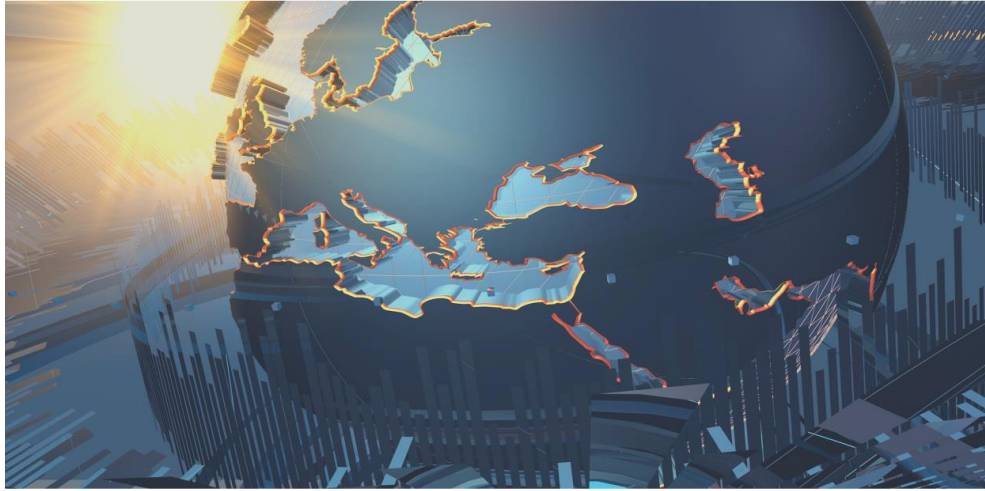




## نشرة الرابطة الدولية للوقاية الإشعاعية

من وإلى مهني الوقاية الإشعاعية



في هذا العدد

٢. تحديثات المؤتمر الخامس عشر للرابطة الدولية للوقاية الإشعاعية (IRPA-15)
٥. الجمعية الأرجنتينية للوقاية الإشعاعية: الماضي والحاضر والمستقبل
٦. تحديثات جمعية الكاميرون للوقاية الإشعاعية
٧. الجمعية الرومانية للوقاية الإشعاعية (RSRP)
٨. الاجتماع الثاني لشباب المهنيين المحترفين لجمعية كرواتية للوقاية الإشعاعية (CRPA)
٩. مسابقة مقال الشبكة البيئية حول إدارة المخلفات الطبيعية في السياق الاقتصادي
١٠. ذكرى مسيرة RICHARD V. GRIFFITH

Translated by  
Mohamed Mitwalli  
Mansoura University & IRPA-Egypt

Revised and Supervised by  
Mohamed Gomaa  
IRPA-Egypt

Your IRPA Commission on Publications

Chair: Christopher Clement; Vice Chair: Bernard LeGuen; Bulletin Editors: Chunsheng Li & Ali Shoushtarian; Associate Societies Liaison: Adelene Gaw; Website: Managers Andy Karam & Chris Malcolmson; Social Media Managers: Sven Nagels & Chris Malcolmson; Media Reviewers: Sven Nagels, Young-Khi Lim & Hattori Takatoshi; Proceedings Advisor: Haruyuki Ogino

# تحديثات- المؤتمر الخامس عشر للرابطة الدولية للوقاية الإشعاعية

## (IRPA-15)

تستضيف الرابطة الدولية للوقاية الإشعاعية IRPA والرابطة الكورية للوقاية الإشعاعية (KARP) المؤتمر الدولي الخامس عشر للرابطة الدولية للوقاية الإشعاعية (IRPA-15)، في الفترة من ١٨ إلى ٢٢ يناير ٢٠٢١، سول، كوريا. يجري تنظيم المؤتمر تحت شعار "جسر علم وثقافة الوقاية الإشعاعية - توسيع التعاطف العام". جميع البرامج التي يديرها متحدثون مشهورون عالمياً، بما في ذلك الجلسات العامة والجلسات الخاصة، وكذلك الجلسات الشفوية والملصقات وورش العمل المشتركة والاجتماعات الفضائية والمعارض والبرامج الاجتماعية. سيعقد (IRPA-15)، في المكان المخطط له، COEX، أكبر مركز مؤتمرات في آسيا. علماً بان التسجيل المبكر وتقديم ملخص الملصق لا يزالان مفتوحين؛ كما يرجى زيارة الموقع الرسمي لمزيد من المعلومات في [www.irpa2020.org](http://www.irpa2020.org). لا تجعل الفرصة تفوتك!

ملاحظة: تظل جميع البرامج العلمية التي تم ترتيبها مسبقاً، مثل الجلسات العامة، والجلسات الخاصة، والجلسات التقنية (بما في ذلك جلسات الموضوعات المحسنة)، ولسات الموضوعات، والدورات التنشيطية، وأربعة اجتماعات عبر القمر الصناعي ذات صلة متاحة.

### تحديث COVID-19:

نحن، كمجتمع عالمي، واجهنا واحدة من أكثر التهديدات الفيروسية والقاسية التي تصيب حياتنا اليومية. نعم، هذه أوقات مخيفة. ومع ذلك، في خضم الارتباك والقلق، فإن الاعتراف بالأمل والتضامن يجعلنا جميعاً نلتزم الهدوء والتعامل مع الحياة اليومية. إن استمرار COVID-19 في المجتمع الدولي هو العامل الحاسم للاستضافة الناجحة لـ IRPA-15. تمارس كوريا حالياً حملة "الابتعاد في الحياة اليومية" من أجل سلامة الجمهور. في جميع أنحاء البلاد، يظهر عدد الحالات الجديدة المؤكدة انخفاضاً ملحوظ. يقوم جميع أعضاء اللجنة المنظمة لـ IRPA-15 بمراقبة الوضع الحالي عن كثب، وإعطاء الأولوية لرفاهية مجتمعنا، ومناقشة وسائل تحقيق الشعور بالمسؤولية كمحترفي الوقاية الإشعاعية وبالتالي، يتم إعداد IRPA-15 ليكون أحد الأحداث التي ستجلب الأمل والتضامن للمجتمع العالمي.

### إعادة عرض الموقع:

يرجى زيارة صفحة الويب الرسمية المحسنة والمحدثة للحصول على آخر تحديث على IRPA-15 وتقوم أمانة IRPA-15 بتحديثه بانتظام؛ يرجى استمرار الاطلاع على صفحة IRPA-15 على الويب. سيتم تحديث مخططات الجولات الجديدة والبرامج الاجتماعية ونظام حجز أماكن الإقامة قريباً. لا يزال بإمكانك الاشتراك بسهولة في IRPA-15 عبر الإنترنت. أيضاً، ابحث في أحدث تطبيق عبر الإنترنت للعارضين والرعاة. لا تنس التحقق من التواريخ المهمة المنقحة.

# تحديثات- المؤتمر الخامس عشر للرابطة الدولية للوقاية الإشعاعية (IRPA-15)

مفتاح التواريخ:

ملحوظة : ملخص الملصقات لا يزال مفتوحًا؛ من فضلك أسرع وأرسل!

| Content                                 | Deadline          |
|---|-------------------|
| Poster Abstract Submission              | 31 August 2020    |
| Poster Abstract Acceptance Notification | 30 September 2020 |
| Full Paper Submission                   | 30 November 2020  |
| Early Online Registration               | 16 October 2020   |
| Standard Online Registration            | 31 December 2020  |

## حالة تقديم الملخصات:

الشكر لجميع المسجلين بفاعلية في IRPA-15 . قبل COVID-19 ، تم تقديم ٨٨٤ ملخصًا من ٧٤ دولة. مع العلم بان تقديم الملخصات مفتوح حتى نهاية أغسطس ٢٠٢٠. توقعات مهنيي الوقاية الإشعاعية لتصعيد وتكثيف مجالات الخبراء أعلى من المتوقع في مثل الأوقات الحالية. رجاء تشجيع الزملاء على الاشتراك وإرسال ملخصات الملصقات إلى IRPA-15. تحقق من مجموعتنا المتميزة من الرؤساء والمتحدثين في الجلسات العامة.

| NO | Lecture Title  | Chair   | Invited Speaker   |
|----|--|---|---|
| 1  | Sievert Lecture  | Roger Coates<br>(IRPA, UK)  | Eliseo Vañó (Complutense Univ., Spain)  |
| 2  | Public understanding and communication: Overcoming communication challenges when facts, emotions, and feelings collide during and after a radiological event | Hiroko Yoshida<br>(Tohoku Univ., Japan)   | Vincent Covello<br>(Center for Risk Communication, USA)   |
| 3  | Health effects and inference of risks due to radiation exposure  | Sisko Salomaa<br>(STUK, Finland)  | Peter Jacob (Helmholtz Zentrum München, Institute of Radiation Protection, Germany)                                   |
| 4  | Radiation protection culture   | Roger Coates<br>(IRPA, UK)  | Helen Rycraft (UK),<br>Bernard Le Guen (IRPA, France)   |
| 5  | Fukushima: Radiation risk and public health  | Ludovic Vaillant<br>(CEPN, France)  | Gillian Hirth (UNSCEAR, Australia),<br>Kenji Kamiya (Hiroshima Univ., Japan)  |
| 6  | Non- ionising radiation: Developing the system of protection   | Wolfgang Weiss<br>(German -Swiss Association for Radiation Protection, Germany) | Eric Van Rongen (ICNIRP, Netherlands),<br>Emilie Van Deventer (WHO, Switzerland)                                      |
| 7  | Ethics in radiation  | Jim Thurston<br>(Dorset County Hospital NHS Foundation Trust, UK)               | Deborah Helen Oughton (DORSET, UK),<br>Kun-Woo Cho (KINS, Korea)  |
| 8  | The future of the system of radiological protection  | Wolfgang Weiss<br>(German -Swiss Association for Radiation Protection, Germany) | Roger Coates (IRPA, UK),<br>Claire Cousins (ICRP, UK),<br>Maria Percz (WHO, Switzerland),<br>Uhm Jacsik (NSSC, Korea) |

# تحديثات المؤتمر الخامس عشر للرابطة الدولية للوقاية الإشعاعية (IRPA-15)

## الإعلان الثالث:

سيتم تصميم جديد للإعلان الثالث منقح ومصقول. وينشر بنهاية يونيو ٢٠٢٠ لتنزيله على الموقع الرسمي. تسعى IRPA15 أن يكون مؤتمرًا صديقًا للبيئة قدر الإمكان؛ وبناءً عليه، سيتم إصدار الإعلان الثالث وتوزيعه بأسلوب الكتاب الإلكتروني. سيشمل الإعلان الثالث جميع المعلومات المحدثة والتواريخ الجديدة لراحة المسجلين. سنرسلها إلى جميع المسجلين في أقرب وقت ممكن عبر البريد الإلكتروني.

## رسالة التشجيع:

تعرضت اللجنة المنظمة للمؤتمر الدولي IRPA15 إلى ضربة جائحة غير متوقعة أثناء إعداد IRPA15. التفكير في العديد من الأخبار المدمرة التي تحدث حياتنا من جميع أنحاء العالم، تعرضنا لضغوط شديدة من كل جانب. ومع ذلك، في النهاية، نعلم أننا لن نسحق. في هذا الوقت من الأزمة، نعتقد أننا بحاجة إلى الاستعداد لعالم ما بعد COVID والمضي قدماً في واجبنا كمحترفي اللجنة العلمية IRPA15 ICOC RP للمؤتمر و تطلب و باحترام مشاركتك في IRPA15. نظراً لاملاكها و لكونها هيئة محترفي الوقاية الإشعاعية RP في عصر COVID 19 ، فإن ICOC اللجنة العلمية أكثر من مستعدة لإعداد الكونجرس مسبقاً بشكل كامل.

إذا كان لديك أي أسئلة أو استفسارات،

يرجى الاتصال بسكرتارية IRPA15

[info@irpa2020.org](mailto:info@irpa2020.org)

+82-70-4895-4499





## الجمعية الأرجنتينية للوقاية الإشعاعية: الماضي والحاضر والمستقبل

(SAR EXECUTIVE COUNCIL)

تأسست الجمعية الأرجنتينية للوقاية الإشعاعية (SAR) في عام ١٩٦٥ من قبل مجموعة من رواد الوقاية من الإشعاع، والذين كانوا أيضًا أصحاب رؤية عندما اعتقدوا أنه من خلال الجمع بين المعرفة والإرادة والقدرات، سيكون هناك تقدم وتحسين في ممارسة الوقاية من الإشعاع لصالح الجميع.

على مر السنين، شارك SAR في العديد من الأنشطة المختلفة على المستويات الوطنية والإقليمية والدولية، استنادًا دائمًا إلى مبادئ المؤسسين لتعزيز العمل العلمي، وتبادل المعرفة وأفضل الممارسات في الوقاية من الإشعاع. نتطلع دائمًا! ولكن كان النشاط الذي لم يتم القيام به من قبل هو النظر إلى الماضي وكتابة تاريخ SAR. في أكتوبر ٢٠١٩، وخلال المؤتمر الثاني عشر الأرجنتيني للوقاية من الإشعاع، تم تقديم كتاب يلخص أكثر من ٥٠ عامًا من الأنشطة التي نفذتها (SAR).

[http://radioproteccionsar.org.ar/downloads/historia\\_sar.pdf](http://radioproteccionsar.org.ar/downloads/historia_sar.pdf)

خلال هذا المؤتمر، كانت هناك عروض شفوية حول مواضيع مختلفة للوقاية من الإشعاع وأيضًا مسابقة لاختيار المحترف الشاب لتمثيل SAR في جائزة IRPA 15 - Young Scientific (YSA) والفائزة ناتاليا لينديرو.

لسنوات عديدة، كان SAR يقدم دورات الوقاية من الإشعاع في مناطق مختلفة، دائمًا مع فصول فعلية وجهًا لوجه. حاليًا، تقوم SAR بتحويل جميع عروضها التعليمية مع إملاء الدورات إلى نموذج افتراضي لتكون قادرة على مواصلة التدريب خلال فترة Covid-19 وأيضًا لتكون قادرة على الوصول إلى الطلاب من جميع أنحاء البلاد الذين يحتاجون إلى التدريب على التعامل مع الإشعاع.

تعتبر جمعية SAR أن مستقبلها يعتمد على الجيل الجديد من المتخصصين في الوقاية الإشعاعية، ولهذا السبب تم منذ عامين إطلاق شبكة (Red SAR Joven) بهدف خلق مساحة لتبادل الأفكار والاستشارات ونشرها للأخبار وعمل الشباب باستخدام أدوات التقنيات الحديثة Red SAR Joven. برئاسة Cinthia Papp، وهي مساحة خاصة للمهنيين الشباب حيث يمكنهم تطوير مشاريعهم الخاصة والاستفادة أيضًا من خبرة وإرشاد كبار المهنيين. هذه المبادرة ناجحة للغاية وتشجع أعضاء SAR على مواصلة كتابة العديد من الصفحات الجديدة في تاريخ SAR



الرؤساء السابقون وأعضاء المجلس التنفيذي السابقون للمنتدى SAR في عرض "تاريخ SAR" في المؤتمر السابع الأرجنتيني الثاني عشر للوقاية الإشعاعية



## تحديثات - جمعية الكاميرون للوقاية الإشعاعية

(DR SAIDU, PRESIDENT, CRPS)

تم إنشاء جمعية الكاميرون للوقاية من الإشعاع (CRPS) في سبتمبر ٢٠١٢ وتم قبولها بصفقتها الجمعية التاسعة والأربعين للجمعية الدولية للوقاية من الإشعاع في الاجتماع الخامس والستين للمجلس التنفيذي IRPA في أوتاوا في يوليو ٢٠١٣. أهداف الجمعية هي تعزيز الوقاية الإشعاعية وتعزيز المعرفة والمعلومات والبحوث وتوفير فرص التواصل للمهنيين في هذا المجال. تشمل أنشطة CRPS تشجيع البحث في علم الإشعاع، ووضع المعايير، ونشر معلومات الامان الإشعاعي. وتضم CRPS حاليًا سبعة أعضاء يشاركون في الأنشطة التي تستخدم الإشعاع المؤين و / أو إجراء البحوث في العلوم والتكنولوجيا النووية. بعضهم من دول مجاورة: التشاد والكونغو البرازيل وجمهورية أفريقيا الوسطى. يعد النشاط الإشعاعي البيئي وقياس الجرعات الإشعاعية أحد الأنشطة الأكثر تطورًا التي ينفذها بشكل مشترك CRPS ومعامل البحث في قسم التكنولوجيا النووية بمعهد البحوث الجيولوجية والتعدينية، مختبر الفيزياء النووية بكلية العلوم بجامعة ياوندي الأولى، مركز الفيزياء الجزيئية الذرية والبصريات الكمومية بجامعة دوالا. لعب بعض الشركاء الدوليين، مثل الوكالة الدولية للطاقة الذرية، وجامعة هيروكسي في اليابان، ومعهد الفيزياء الإشعاعية، والمستشفى الجامعي في لوزان، سويسرا، أدوارًا مهمة لتطوير هذا المجال البحثي في الكاميرون، بما في ذلك ما يلي:

- خطة الرادون الوطنية للتحكم في التعرض العام بسبب التعرض الداخلي للرادون؛
- رسم خرائط مخاطر الرادون؛
- مسح متنقل عبر السيارات لمناطق التعدين والخام؛
- التعرض للإشعاع الطبيعي للجمهور؛
- توصيات بشأن الوقاية الإشعاعية للجمهور والبيئة إلى السلطات المختصة؛
- تنظيم مؤتمرات / ورش عمل وطنية في الأعوام ٢٠١٢ و ٢٠١٣ و ٢٠١٥ و ٢٠١٧ بشأن علم الإشعاع والوقاية من الإشعاع والأجهزة النووية؛
- تنظيم المؤتمر الدولي حول التعرض للإشعاع الطبيعي للجمهور وآثاره الصحية يومي ٢٧ و ٢٩ نوفمبر ٢٠١٧ في ياوندي، الكاميرون؛
- المساهمة في تحديث المناهج الأكاديمية على مستوى الدراسات العليا من خلال تعزيز الوقاية من الإشعاع وقياس الجرعات، بما في ذلك قياس الإشعاع وفيزياء المفاعلات النووية في كلية العلوم بجامعة ياوندي الأولى، الكاميرون.

### الأنشطة القادمة:

- تنظيم ورشة عمل وطنية حول الوقاية من الإشعاع في سبتمبر ٢٠٢٠.
- مشاركة مندوبي CRPS إلى IRPA-15 في Seoul، كوريا في يناير ٢٠٢٠؛
- تدريب مستخدمي الإشعاع في المستشفيات على الآثار الضارة للإشعاع المؤين.





## الجمعية الرومانية للوقاية الإشعاعية (RSRP)

(CONSTANTIN MILU, PRESIDENT OF RSRP)



تأسست الجمعية الرومانية للوقاية من الإشعاع RSRP في مايو ١٩٩٠. [www.srrp.ro](http://www.srrp.ro)

وقد كانت جمعية نشطة تابعة لـ IRPA منذ عام ١٩٩٢ وعضو في جمعية أوروبا الوسطى للجمعيات المرتبطة IRPA منذ عام ٢٠٠٠ RSRP. وهي الجمعية الرومانية للمحترفين المتخصصين في مجال الوقاية من الإشعاع وهي منظمة غير ربحية وغير حكومية. أهدافنا هي: (١). حماية السكان والعاملين في مجال الإشعاع من الآثار الضارة للإشعاع المؤين؛

(٢). تطوير وإبراز الجوانب العلمية والتقنية والطبية والقانونية الوقاية من الإشعاع على الصعيد الوطني؛ و

(٣). إعلام المجتمع المدني بفوائد / مخاطر استخدامات الإشعاع المؤين.

### نظرة عامة RSRP:

- الأعضاء الدائمون: ٧٨؛
- المؤتمرات السنوية (بين ٨٠ إلى ١٠٠ مشارك في موضوعات تغطي التعرض الطبي، والتعرض للرادون، وفوكوشيما، وثقافة الامان). تم تخصيص أربع اجتماعات أخيرة لتنفيذ توجيه المجلس الاوربي ٥٩/٢٠١٣ / Euratom في رومانيا؛
- المشاركة في مؤتمرات IRPA الدولية والإقليمية خلال الثلاثين سنة الماضية. تعاون جيد مع جمعيات IRPA الأوروبية؛
- تحديد الموقع الصحيح في وسائل التواصل الاجتماعي فيما يتعلق بقضايا الوقاية من الإشعاع، والتي تهم الجمهور في رومانيا؛
- نظمت بنجاح المؤتمر الإقليمي IRPA لوسط وشرق أوروبا في ٢٤-٢٨ سبتمبر ٢٠٠٧ في برا سوف، رومانيا تحت عنوان "الجوانب الإقليمية والعالمية الوقاية من الإشعاع". اجتذبت ما مجموعه ٣٣٠ مشاركا من ٢٧ دولة والعديد من المنظمات الدولية.

## الاجتماع الثاني للمهنيين المحترفين لجمعية كرواتية للوقاية الإشعاعية (CRPA)

(MARINA POJE SOVILJ AND MARIJANA NODILO)

عُقد الاجتماع المهني المستقل الثاني للشباب التابع لجمعية كرواتيا للوقاية الإشعاعية (CRPA) في ١١ فبراير ٢٠٢٠ في معهد روجر بوسكوفيتش، زغرب. كان الهدف الرئيسي للاجتماع هو جمع وتعزيز التعاون العلمي بين الأعضاء الأصغر سنا في CRPA ، وكذلك مناقشة المشاكل التي يواجهها الشباب في الوقت الحاضر. في بداية الاجتماع، رحب رئيس وامين الاجتماع CRPA & Ines Krajcar Bronić & jeljka Knežević Medija بالمشاركين. حضر الاجتماع اثني عشر مشاركا وتم إلقاء تسع محاضرات. وبعد الجزء التمهيدي، عقد المشاركون محاضرات بمناقشة بعد كل محاضرة. و عليّة فتحت العديد من فرص التعاون خلال المناقشات. وسيعقد الاجتماع المستقل القادم للمهنيين الشباب لجمعية كرواتيا للوقاية الإشعاعية (CRPA) في غضون عامين.







**IAEA**

International Atomic Energy Agency

يرغب مؤتمر NORM2020 في إلقاء نظرة على المستقبل حيث تكون مبادئ الاستدامة، بما يتماشى مع أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة (SDGs)، ذات الأهمية القصوى لدعم أهداف التنمية. ففي هذا السياق، فإن الاستخدام الفعال للمواد الخام والموارد الطبيعية له أهمية استراتيجية وهي مرتبطة بمبادئ التسلسل الهرمي لإدارة النفايات وممارسات الاقتصاد الدائري التي تهدف إلى القضاء على النفايات وتعزيز الاستخدام المسؤول والدوري للموارد.

يعمل مؤتمر NORM2020 على تضخيم أهداف مشروع NORM التابع للوكالة الدولية للطاقة الذرية (شبكة الإدارة البيئية والمعالجة) الذي أنشأ ثلاث مجموعات مهام

- I. الأولى تهدف إلى توفير التوجيه بشأن وضع سياسات واستراتيجيات NORM؛
- II. الثانية بشأن تعريف استراتيجيات إنشاء قوائم الجرد في الدول الأعضاء؛
- III. الثالثة بشأن تحديد تقدير التكلفة لمختلف نهج إدارة المخلفات وإدارة النفايات.

في نطاق مشروع NORM، تدعوا شبكة ( Environet ) المهنيين الشباب (أقل من ٣٥ عامًا) إلى تطوير مقال يحدد الاستراتيجيات والنهج المبتكرة لإدارة بقايا NORM والنفايات التي تتماشى مع التسلسل الهرمي لإدارة النفايات والاقتصاد الدائري. يجب أن تتكون المقالة من صفتين تشير إلى الصناعة التي تأتي منها المخلفات / النفايات، وجدوى النهج المقصود، ومجالات التطبيق. يمكن أيضًا مراعاة الاعتبارات الاقتصادية وآثار الامان / التنظيم ومقبولية أصحاب المصلحة. يجب أن تكون المقالة أصلية ومكتوبة باللغة الإنجليزية ومحدودة بـ ٨٠٠ كلمة.

يجب إرسال المقالات على البريد الإلكتروني لمؤتمر ([NORM2020@iaea.org](mailto:NORM2020@iaea.org)) NORM 2020 حتى ١٤ أغسطس. سيتم مراجعة المقالات المقدمة من قبل رئيس وقادة مجموعة العمل لمشروع Environet NORM. سيتم منح أفضل مقال مبلغًا إجماليًا (تذكرة طيران + إقامة طوال مدة المؤتمر) وسيحق له تقديم عرض لمدة ٢٠ دقيقة خلال الجلسة الختامية لمؤتمر NORM 2020.

## ذكري مسيرة

(KENNETH KASE, PAST IRPA PRESIDENT)



توفي ريتشارد "ديك" جريفيث في ١٦ فبراير ٢٠٢٠، في مستشفى مركز جامعة كاليفورنيا ديفيس الطبي في ساكرامنتو، كاليفورنيا، عن عمر ٨٢ عامًا. ولد ديك في ١٨ ديسمبر ١٩٣٧، إلى جورج وجوزفين جريفيث في إيفانستون، إلينوي، ونشأ في سكوكي، إلينوي. تخرج من جامعة نورث وسترن وخدم بلاده في القوات الجوية، وتقاعد بصفته (مقدم) في احتياطات القوات الجوية.

حصل ديك على درجة الماجستير في فيزياء الصحة النووية من جامعة كاليفورنيا في بيركلي وعمل في مختبر لورانس ليفرمور الوطني (LLNL) لأكثر من ٢٠ عامًا. كان منصبه الأول في LLNL كمشرف مختبر العد الإشعاعي وكان آخر منصبه كرئيس قسم المشاريع الخاصة، وهو دور شغله لمدة ١٠ سنوات. أثناء وجوده في LLNL، عمل ديك على تطوير كاشفات الاثر النووي لقياس الجرعات النيوترونية. وحصل على اعتراف دولي لهذا العمل وكذلك لعمله في تطوير فانتوم جذع واقعي للاستخدام في المعايرة من خلال مرافق عد الرثة النووية عبر اليورانيوم.

بعد عمله في LLNL، انتقل ديك وزوجته مارشا إلى فيينا، النمسا لمدة ١٠ سنوات بعد قبوله منصبًا في الأمم المتحدة، حيث عمل دبلوماسيًا ومستشارًا تقنيًا في الوكالة الدولية للطاقة الذرية، قسم امان الإشعاع و النفايات. وأثناء وجوده في الوكالة الدولية للطاقة الذرية، عمل كمستشار للدول الأعضاء بشأن معدات ومرافق عد الإشعاع، ونسق تطوير وثائق الوقاية من الإشعاع الخاصة بالوكالة. بالإضافة إلى عمله LLNL والوكالة الدولية للطاقة الذرية، عمل ديك في المجلس التنفيذي للرابطة الدولية للوقاية من الإشعاع (IRPA) كمدير المطبوعات من ٢٠٠٠-٢٠١٢، ومحررًا لمجلة الفيزياء الصحية لسنوات عديدة.

بعد تقاعده من الوكالة الدولية للطاقة الذرية، أقام ديك ومارشا في وودبريدج، كاليفورنيا. كان ديك نشطًا في كنيسته، وهو متطوع في مجلس جمعية Woodbridge Greens Association و متطوعًا بمركز (Loel) لكبار السن بالنسبة الى الطعام و العجلات . أصبح أيضًا بستانيًا رئيسيًا. أحب ديك قول نكات أبي، على الرغم من أن جودة تلك النكات كانت مسألة نقاش عائلي. استمتع بالرحلات السنوية مع مارشا والأصدقاء المقربين والعائلة إلى ليالي اعسطس الساخنة في رينو. لقد كان رائعًا ومحبًا ورعاية ولطيفًا ومضحكًا. وقد أحب الاستماع إلى جوني كاش وروي كلارك.